OCHIBICHAN-SCAN
PRESENTS!
Nanaco Robin
-Nakahara Aya-
DONE BY THESE
AWESOME PEOPLE!
Scanner:
Xilvoran
http://xilvoran.com/wordpress/
Translator:
Pepper
Proofreader:
Untaintedsin
Editor:
Misaki-chan
QCer:
AngelInTheIce
Visit us at!
www.ochibichan.net
#ochibichan@irc.irchighway.net

2008 Number one!
HAPPY
NEW SERIES
Colored covers · 50 pages
Nanaco Robin
Nakahara Aya
Now,
you may kiss the bride.
BAM!
HOLD IT!!

SEND A LUCKY SMILE!!!
2008
NUMBER ONE
NEW SERIES!
Colored covers
50P
What will happen??
Nako's troubled life!!
or is it all downs?
ups and downs in life?!
NANACOROBIN
Happy ☆ Home Comedy
ナナコロビン
nanacorobin
new!
"LOVE★COM LOVEY-DOVEY ILLUSTRATION BOOK" NOW ON SALE!!
ALSO, PLEASE ENJOY THE 17 VOLUMES OF "LOVE★COM" ALREADY RELEASED!!
new ongoing series commencement
THESE BOOK CARDS ARE AVAILABLE AS PRESENTS FOR THE FIRST 100!
ENJOY 88 DETAILED PAGES!
中原アヤ
Aya Nakahara

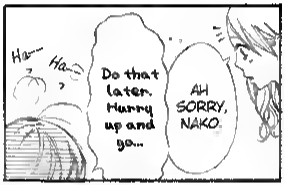
NA-
NAKO-CHAN
If you simply wait for happiness, you won't get it.
RUN!!
OK!
DASH
Chatter
HEY, WHAT IS THIS?!
Run

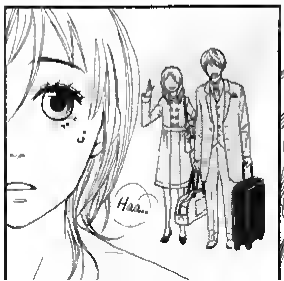
It's your brother's wedding you know?
I TOLD YOU I'M NOT GOING! LET ME GO!!
WHY SHOULD I CARE! SUCH A BOTHER!!
stomp
stomp
stomp
stomp
BUMP!
OW!
Watch where you're running...
SORRY. AH.

YOUR YOUNGER BROTHER?
YES.
SORRY... I'LL CONTACT YOU LATER...
ANIKI...?
*Note. Aniki= older brother
Haa...
KONATSU...

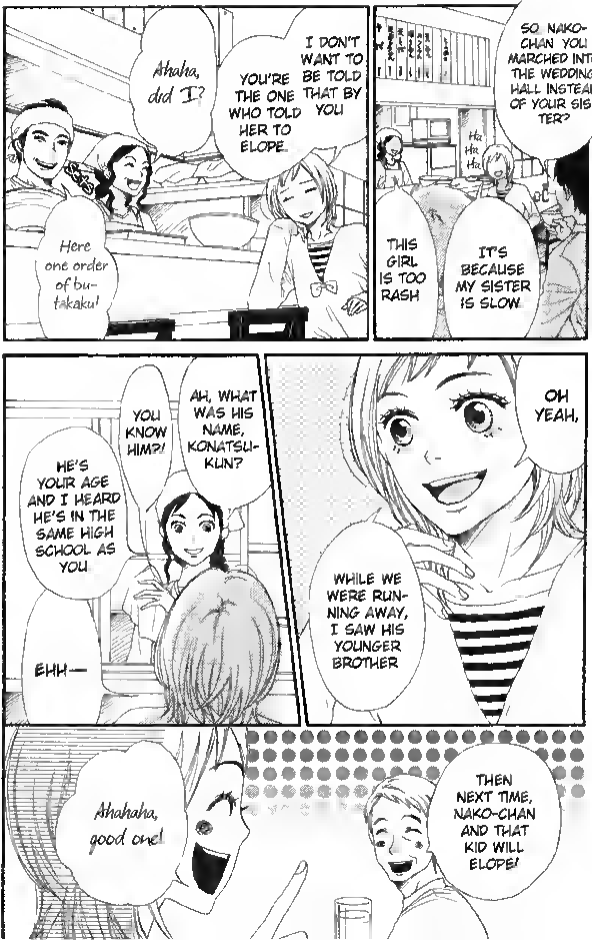
LET'S GO NAKO-CHAN!
OK!
EH? WAI-
Aim for happiness
and run.

*Note Nee-chan = older sister





Snatching away the son of a distinguished family from a political marriage really is
dramatic, huh?
AH!
I'M TIRED!
Today, my sister
will elope.
YOSHINO DINER
Be happy.
It's the first time I've seen him.
So he has a younger brother?


Here one order of butakaku!
Ahaha, did I?
YOU'RE THE ONE WHO TOLD HER TO ELOPE.
I DON'T WANT TO BE TOLD THAT BY YOU
SO, NAKO-CHAN YOU MARCHED INTO THE WEDDING HALL INSTEAD OF YOUR SISTER?
Ha Ha Ha
THIS GIRL IS TOO RASH
IT'S BECAUSE MY SISTER IS SLOW.
EHH—
HE'S YOUR AGE AND I HEARD HE'S IN THE SAME HIGH SCHOOL AS YOU.
YOU KNOW HIM?!
AH, WHAT WAS HIS NAME, KONATSU-KUN?
WHILE WE WERE RUN-NING AWAY, I SAW HIS YOUNGER BROTHER
OH YEAH,
Ahahaha, good one!
THEN NEXT TIME, NAKO-CHAN AND THAT KID WILL ELOPE!

NO, NAKO LIKES THE OLDER BROTHER!
BUT HER SISTER TOOK HIM AWAY.
IS THAT SO, NAKO-CHAN?
CHEER UP, NAKO-CHAN!
DO THAT IMPERSONATION YOU ALWAYS DO!
"How are you~!"
Wa ha ha ha
Yoshino Nako. 15 years old
IT'S TRUE, RIGHT?
CLACK
Ah!
What are you saying!!
You really are relentless!!
"If you are happy, you can do anything!!"
IE...

Starting tomorrow, I'll be a high school freshman.
Yeah it's great!!
Wahaha
If you're happy, you can do anything!
That is
what I
think.
Ah~~~
OI OI YOU'RE NOT HAPPY.
IF YOUR VIGOUR'S GONE WHAT ELSE DO YOU HAVE LEFT?
POOR
SEE?
Alright!!
"If you're happy you--"
YOU'RE TOTALLY FAKING IT, SO STOP.
It's irritating.

I wish something good will happen.
Wish... I'm in the same class as Ban-chan...
I'm so happy.
BE MORE HAPPY
HUUUH?! WHAT DID YOU SAY?!
chatter
IT'S A FIGHT.
WHAT'S HAPPENING?
chatter
YOU'RE THE ONE WHO BUMPED INTO ME FIRST.
What's that?! Are you looking for a fight?!
I can't see.
chatter
chatter

You're the one who's looking for a fight!
Ah!

PUNCH
YOU...
AAAH.
AH.
SCHOOL INFIRMARY
...
ARE YOU OK, KONATSU -KUN?

YOU HAVE NO RIGHT TO CALL ME BY MY NAME
EH.
THANKS TO YOU MESS-ING UP MY BROTHER'S MARRIAGE,
THINGS HAVE BEEN REALLY ANNOYING FOR ME
NO WAY.
"No way"?!
Have you thought of the trouble you'd bring?!
NO
OUR PARENTS DIDN'T KNOW WHAT HAP-PENED AND THEY GOT MAD AT ME
THE GIRL'S PARENTS CAME BARGING INTO OUR HOUSE
WAH, THAT'S TERRIBLE!
You...
WAIT, BUT
I THINK YOUR BROTHER IS HAPPY, RIGHT?
please!
おたより
ください
初めてICカードで電車に乗りました。最期的！
あて先
中原アヤ先生
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2-5-10
NAKAHARA AYA sensei c/o Shueisha
Yotsuba&!ファンレターやお便りを送ってね★

I'VE HEARD ABOUT MY BROTHER THROUGH THE PHONE.
HE ELOPED WITH YOUR SISTER, RIGHT?
YEAH
MY BROTHER'S LIFE IS A MESS.
...
EH,
BUT...
IF ONLY HE'D PUT UP WITH IT A LITTLE AND MARRIED THAT CELEBRITY, HE COULD'VE LIVED HIS LIFE IN LUXURY
BUT HE GOT HIMSELF TRICKED BY SOME POOR WOMAN FROM A GRIMY DINER.
HE'S MADE A MESS OF HIS LIFE. HE'S SUCH A FOOL.

RIGHT?
PUNCH
Haa~~~
KICK
!
OW!!
You...

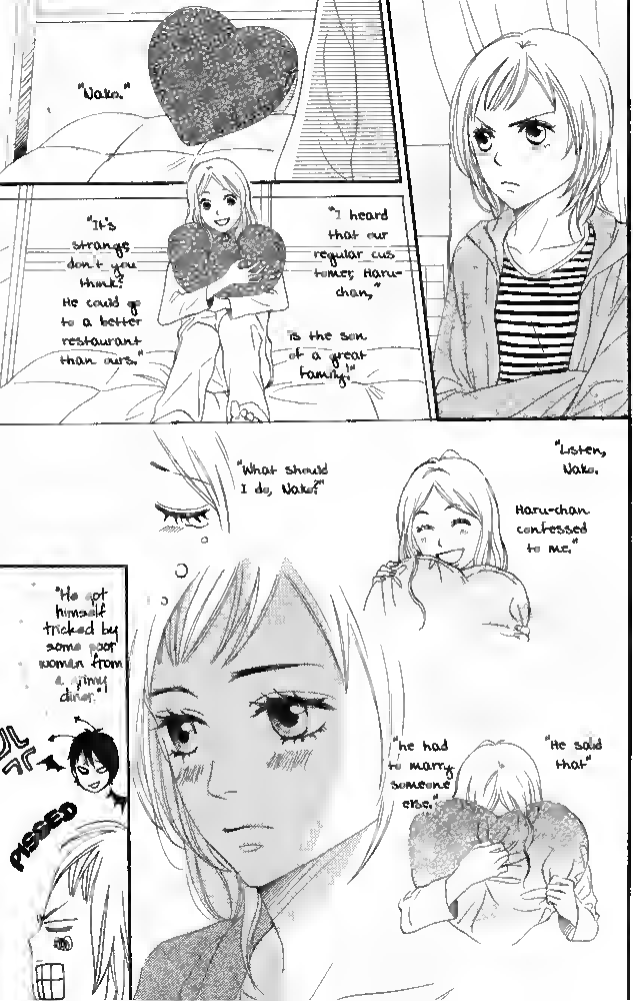
SCUM...
COUGH
CO-
COUGH
COUGH
I HOPE
THAT YOU GO BALD RIGHT NOW!
BAM!
SLIDE
Huh?!

And on top of that, he's in my class!!
Argh!!
What's with that guy!!
UWAH, NO WAY!!
OK.
NAKO-CHAN, ARE YOU FRIENDS WITH HAYAMI KONATSU?
HUH?
THEN IT'S BETTER NOT TO GET TOO INVOLVED WITH HIM.
Stupid, stupid, stupid!!
HEY, YOSHINO-SAN.
HUH?? YOU CAN CALL ME NAKO!!

HE'S LIKE THIS NOW BUT WHEN HE WAS IN MIDDLE SCHOOL, HIS HAIR WAS BLONDE AND HE DIDN'T HAVE EYEBROWS.
EH, A YANKEE?*
YES, A YANKEE—
HE BROKE ALL THE WINDOWS AT THEIR SCHOOL AND RAN AWAY ON A STOLEN BIKE.
BUT HEY, HE'S THE SON OF THAT BIG COMPANY, HAYAMI GROUP, RIGHT?
WOAH, IT'S EASY TO TELL WHAT HE'S LOOKING FOR!
YEAH. I know
EVEN IF HE CAUSES TROUBLE, THEY HUSH IT ALL UP WITH MONEY.

*Note: In Japanese, yankee is a slang for delinquent

...!
YOU'LL PAY FOR UNDERESTIMATING A POOR GIRL FROM A GRIMY DINER!!
Ow...
SLAP
breath
YOSAKU DINER
YOU...
I WON'T FORGIVE YOU...


"Wako."
"I heard that our regular customer, Haru-chan,"
is the son of a great family."
"It's strange, don't you think? He could go to a better restaurant than ours."
"Listen, Wako.
Haru-chan confessed to me."
"What should I do, Wako?"
"He had to marry someone else."
"He said that"
"He got himself tricked by some poor woman from a 'pinky dance'."
PISSED

SLAM
Ahahaha
Ahaha!
Letter of Challenge
Meet me at the school gate after school!
Hayami Kouetsu Konatsu
GOOD MORNING!
I'm not going to forgive him..
He doesn't know anything yet he speaks as if he does
Step Step
...
Lively chatter
IT LOOKS LIKE A STUPID WRITTEN REPORT
HE MISSPELLED HIS OWN NAME
chatter
chatter
School Bell

別冊マーガレット
表紙/椎名軽穂
4月号 定価390円(税込)
3月13日(木)発売
4月号から
なんと大増ページ!
巻頭カラー50P
ハンケル
新連載!
青春パンチ
SPR
HA
COM
AGA
小藤まつ
KOTO MATSU
目つきが悪くて、ハデな見た目。
そんなんで「いつも怒られている」サキ。
「高校では心機一転!」と思ったけれど!?

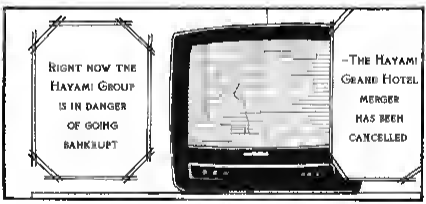
WHAT'S THAT?
I DON'T REMEMBER SAYING ANYTHING THAT WARRANTS AN APOLOGY
YOU DID SAY SOMETHING!
MY SISTER AND YOUR BROTHER ARE SERIOUSLY IN LOVE WITH EACH OTHER!!!
UWRH. TALKING ABOUT LOVE IS GROSS!!
YOU!!
YOU HAVEN'T REALLY LIKED ANYONE! THAT'S WHY YOU SAY THAT!!
...
IN THE FIRST PLACE,

HEY FATTY, WHAT IS SHE TALKING ABOUT?
FATTY!
Munch
munch
munch
BUT STILL HE DIDN'T CONSIDER ME AT ALL
AND I'M ALWAYS THE ONE TAKING HIS ORDERS
BUT I WAS THE ONE WHO WELCOMED HIM FIRST
MY SISTER DIDN'T TRICK YOUR BROTHER,
YOUR BROTHER FELL IN LOVE AT FIRST SIGHT
"Hey Haru-chan, thus coming Sunday..."
"Hello Nako-chan"
"Nako-chan"
Here's a present from my trip
"For me??"
"like anyone?"
"Does your sister"
After that...
the only thing I could do was cheer them on
?!?

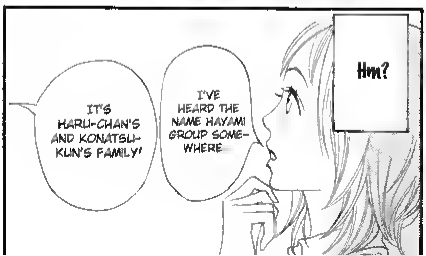
Hey!
Wha-
Wai-
Uwaaaa
Breathe in...
You fatty...
Huh?!
HE MADE HER CRY! HE MADE HER CRY!
Uwoooo!
WHAT A HORRIBLE GUY. YOU WERE ONLY AIMING FOR HER BODY!
!!
Uwaaaan
THE WAY RICH PEOPLE DO THINGS SURE ARE DIFFERENT!
Shut up, fatty!!
AND HE WAS THREE OTHER WOMEN!
Hey!
Uwaa
Crying
whisper
whisper
whisper

No matter what,
He's the lowest of the low!
That Hayami Kensaku. I heard that he's dating eight girls at the same time.
whisper
I heard that it's his hobby to throw away money and have women pick them u
whisper
I heard that his goal is to get 100 girls at this school.
I heard that his hobby is to slap women on their faces with a wad of money.
whisper
GOSSIP SURE IS SCARY.
YOU'LL CARRY THE BURDEN OF CALLING A FAT GIRL 'FATTY' FOR THE REST OF YOUR LIFE.
You two...
From now on, don't you dare come near me!!
You're so noisy. Shut up, hag!!
Hmph
YOU'RE THE ONE WHO SENT THE LETTER OF CHALLENGE, RIGHT?

Saying fatty and hag,
are you a grade schooler?
I'M HOME.


RIGHT NOW THE HAYAMI GROUP IS IN DANGER OF GOING BANKRUPT
-THE HAYAMI GRAND HOTEL MERGER HAS BEEN CANCELLED

SHH!
EH?


IT'S HARU-CHAN'S AND KONATSU-KUN'S FAMILY!
I'VE HEARD THE NAME HAYAMI GROUP SOMEWHERE
Hm?

Hayami Group
Hm
the Hayami Group's eldest son Haruki sah
Hayami
Hayami Grand
The Hayami's called off the marriage
There were plans of a marriage between the eldest daughter and the eldest son of the company involved with the merger
Aah!
What's the reason for the cancel lation of the merger?
Eh—?!
Ding Dong
It seems that because we ruined their marriage
their family is in trouble
Then the cancellation of that marriage is the main reason for the bankruptcy?
Probably not
Eh...?

chatter
No way, are you serious?!
chatter
What does that mean?
I told you—
...
HEY.
WHAT HAPPENED TO YOUR FAMILY?
I DON'T KNOW.
YOU DON'T KNOW...?
IT'S YOUR FAULT, RIGHT?
Um.
IT'S
YOUR FAULT.

I...
I can't answer...
You reap what you sow right?
Up until now just because you're rich you let it get to your head and you did whatever you liked.
Hey, he can hear you...
It's okay let him hear
CLATTER
WHAT? IF YOU HAVE COMPLAINTS, SAY IT. I'LL LISTEN TO THEM.
WAIT

during the important exam period you've caused nothing but problems
Also
and classes were suspended most of the time!!
What do I care!!
In-
in middle school ever since you called me Shichisan* chief clerk.
everyone's been calling me that even now!
I will.
*Note. Shichisan is a hairstyle where your hair is parted to one side

That's why I'm here
Because of you I failed the exams!
How is it my fault...
...
You're alright.
Everyone who failed thinks that!!
It's 6 x 7, alright?!
What I don't understand, I don't understand!!
I said it's 58!!
I.

...
Even if you didn't take the exams,
you can enter anywhere if you pay.
moves closer
twitch
Hii...

silence
BAM!
SMASH!!
BAM!
SLAM!

WHAT IS THIS?
Dink Dong
Oh!
Bye bye!

...
AREN'T YOU GOING HOME?
...
THE PRESS HAS THE PLACE SURROUNDED SO WE CAN'T GET IN
...
WHAT ARE YOU GOING TO DO?
...
...
THEY TOLD ME NOT TO COME HOME.
WHY?

...HOW ABOUT A FRIEND?
DON'T HAVE ONE.
YEAH.
YOU...
HOW ABOUT DROPPING BY OUR PLACE?
IT'S BETTER THAN SPACING OUT HERE, RIGHT?
YOU CAN EAT THERE TOO.

OF COURSE.
AND I FEEL A LITTLE BIT RESPON-SIBLE.

YOUR HOUSE.
WHICH WAY IS IT?
It's because

Somehow...
he looked lonely.
Wait, I'll get my bike!
A BIKE? HOW TROUBLE-SOME~
Go in, go in!
DON'T PUSH ME
I've brought in Konatsu-kun!
Oh, welcome!
Hey, sit down, sit down!
YOU'RE IN THE SAME CLASS AS NAKO, RIGHT!
EH, YEAH.
ALRIGHT, HERE!

What do you want?!
WHATEVER'S FINE
Alright, leave it to me!
Mo—m!
...
How is it? Is it good?
...
IT'S DELI-CIOUS
Haru-chan liked that one too, the pork stew. Right?
MY BROTHER DID?

*Note: She mispronounces "please."
"Pp-pork stew meal plee—
pleese."*
AND THEN HE'LL GET NERVOUS AND HIS ARMS GO STRAIGHT LIKE THIS
..WHAT AN EMBARRASSING GUY..
IT'S THE SEAT WHERE HE CAN SEE MY SISTER IN THE KITCHEN CLEARLY!
HE ALWAYS SAT HERE!
IS WHAT HE SAYS...
Puha!
What's that? It's a bit like him.
Eh.

What the?
When he laughs, he's a little cute.
WE... WELL.
hah
...
I DON'T KNOW WHAT TYPE OF PERSON YOUR SISTER IS BUT,
AT LEAST YOUR FOOD IS DELICIOUS.
WHAT DO YOU MEAN BY "AT LEAST"?

EH?
HERE, WATER
I'M SORRY, KONATSU-KUN.
BECAUSE OUR DAUGHTER TOOK YOUR BROTHER,
YOUR FAMILY GOT ALL MESSED UP.
BUT DON'T WORRY!
WE'LL TAKE RESPONSIBILITY FOR IT!
RESPONSIBILITY?
EH?
DIDN'T YOUR BROTHER TELL YOU?
FROM NOW ON, KONATSU-KUN WILL BE LIVING HERE.

I HEARD THAT KONATSU-KUN'S HOUSE HAS BEEN SOLD TO REPAY DEBTS
THAT'S WHY YOU DON'T HAVE A HOME ANYMORE.
WHR...
HUH?!
HUH?!
BY HERE YOU MEAN... OUR HOUSE?!
YES.
WHAT THE, I THOUGHT YOU CAME HERE AFTER HEARING ABOUT IT.
I HAVEN'T HEARD ABOUT THIS!!
YOUR PARENTS ARE SO CRUEL.
I HEARD THAT THEY'VE FORCED YOU ON SOMEONE TO TAKE CARE OF YOU AND THEY'VE FLED OVERSEAS FOR THE SAKE OF THE COMPANY.
HUUUUH ?!
I TOLD HIM WE'D TAKE YOU IN.
AND YOUR BROTHER GOT WORRIED, SO

Don't worry anymore!
We'll take care of you the best we can!
Well, I'll tell you more of the details later!
No way.

I'll be living
together with Konatsu-kun...?
*Note—A greeting
SLIDE
Ossu!*
I'm home—! I'm hungry!
AH...
WELCOME HOME KAZU
I'm home.
NUMBER ONE...?
LITTLE BROTHER NUMBER ONE.
...WHO?

HIRO
LITTLE BROTHER NUMBER TWO.
Who is this stupid looking person?
HIT
Wha...
Hey!
MY YOUNGER SISTER
Oh?
Someone cute is here kana likes this type! ♡
i'm home!
AH
THEY SAID THEY'LL SEND YOUR THINGS SOON!
... You...

YOU HEARD HER
...
You jinx!!
EH-?!
I got dragged into Spring's storm
While running towards happiness
Hm? Or did I drag it in?
TO BE CONTINUED

To our dearest Sunako <3!

You are the one who opened our eyes to true (scan) quality, the one who always give the group 120% (when editing), the one who produce wonderful masterpieces (credit pages/double pages)! Though we may overwork you sometimes (ok, a lot), you still help us no matter what. We really couldn't be what we are today without your help, dedication and love!!

So, on this special day of yours, we decided to give you a very mysterious and appealing surprise! Though he's quite unknown at the moment, I'm sure you'll be drawn in and wrapped up by his mysterious and cool aura (even Hikawa probably doesn't have it XP)! So we hope you'll treasure and enjoy him!

We wish you a very wonderful, happy and fun birthday. May all your wishes, desires and sweet cravings come true and be fulfilled, but most of all, we hope you'll make more of these special memories with us!

Happy Birthday Suna-love!!

From your
Ochibichan-scan Family!

OCHIBICHAN-SCAN
PRESENTS!
Nanaco Robin
-Nakahara Aya-
DONE BY THESE
AWESOME PEOPLE!
Scanner:
Xilvoran
http://xilvoran.com/wordpress/
Translator:
Pepper
Proofreader:
Untaintedsin
Editor:
Misaki-chan
QCer:
AngelInTheIce
Visit us at!
www.ochibichan.net
#ochibichan@irc.irchighway.net

THE BEGINNING OF TROUBLES IN LIFE?!
Nako and Konatsu will be living under the same roof?!
Happy Hollow Gang
ナナコロビン
nanacorobin
act.2
中原アヤ
aya nakahara

主な登場人物&あらすじ

吉野菜子

赤ボン小夏

菜子と同じクラス。口が悪い。ハヤシグループの御曹司だったが会社が破綻。菜子の家に住むことに!!

明るく前向きな性格。彼はモノマネ。小夏の兄の好きだったが、姉とのかけちの手助けをする。

★春休み最後の日、結婚式に乗り込んだ菜子。政略結婚させられる新郎・春樹を連れ出し、姉とのかけおちを手伝ったのだ!

★次の日は高校の入学式。学校で春樹の弟・小夏が座っているのを見かける。口の悪い小夏に興味をもった菜子だったが、同じクラスに!

★そんなある日、テレビで小夏の家のハヤシグループが倒産したという報道が! 菜子が春樹の政略結婚をダメにしたことが原因らしい!?

★責任を感じた菜子は、家に帰れない小夏を自分の家「よしの食堂」に招待。すると両親から驚きのニュース! 家がなくなった小夏を引き取ることにしたというのだ!! 大家族に囲まれて、一体どんな同居生活が……。

Vroom
...
He's foul-mouthed and bad-tempered.
And he's not very bright.
Aren't you even going to back me up?!
Sorry for troubling you.
There you have it.
I'll be living with Konatsu-kun starting from today.

IF YOU'VE GOT COMPLAINTS, BRING THEM TO YOUR PARENTS
I DON'T WANT TO LIVE IN THIS KIND OF PLACE EITHER.
pull
Huh?
THERE'S NOTHING WE CAN DO ABOUT IT. THIS IS AN URGENT SITUATION
I should be taking Nee-chan's* room after she moves out.
This is different from what we talked about.
*Note: Nee-chan is older sister
HEY, DON'T FIGHT!
Of course not! If we talk about the source of all this trouble, your family-
Let me tell you, we've picked you up and have been taking care of you after your parents threw you out.
Don't you feel thankful?
Do you understand your situation?
You can play the guitar, Konatsu?
DON'T TOUCH MY THINGS!!
twang♪
!
This is great. So cool!!
DON'T CALL ME BY MY NAME!!

step step step step
Aah?!
Kona-tsu~!
I brought you juice!
I'll let you drink it from my lips. ♡
Hayami Komatsu
10
He's a lolicon!!
Lolicon?
WHA-
ARE YOU CRAZY?!
I'm kidding. He turned red! So cute~
YOU GUYS, CUT IT OUT...
Zero points?
Mmph!
Zero points...
Show me!
Gya-haha!
Zero points!! Komatsu got zero!!
So cute! ♡
He really is an idiot.
HEY, YOU GUYS ARE LAUGHING TOO MUCH!
Gya-ha-haha
...

GET OUT!!
WHAT DO YOU MEAN, GET OUT? THIS IS OUR HOUSE.
SHUT UP! GET OUT!!
YOSHINO DINER

set
WHERE'S KONAT-SU-KUN?
HE SAID HE DOESN'T WANT TO EAT
EH?
"I won't accept kindness from my enemies."

アニメ「ラブ★コン」の同窓会で元気をもらってきました！

あて先
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2-5-10 集英社 別冊マーガレット編集部気付
beTsuma shueisha co.jp からメールも送れるよ★
中原アヤ 先生

Chirp
Chirp
Don't tell anyone that I'm living here.
THE WORLD KNOWS ABOUT YOUR FAMILY'S SITUATION, AND EVEN AT SCHOOL
WHY ARE YOU BEING SHY NOW?
Shut up! Don't say it!!
ARE YOU GOING TO WALK?
WHY?
It's embarrassing!!

HOP ON
IT'S PRETTY FAR.
I TOLD YOU, I WON'T ACCEPT KINDNESS FROM MY ENEMIES
That again...
Saying "enemy, enemy."
Who's he fighting with?
IT'S NOT MY FAULT IF YOU GET THERE LATE, ALRIGHT?!
Don't talk to me!

Really...
Hayami...
Hayami's not here?
Ah, Nanakoro High!
Turn right at the end of this road and you'll see Nanakoro High!!
Hey, your voice is too loud...
You're lost, right-?!
NO!

EH, IS THAT IDIOT IN YOUR HOUSE?
ding dong
SHH!
AND NOW YOU HAVE TO TAKE CARE OF HIM.
BUT WE'RE RESPONSIBLE FOR WHAT HAPPENED TOO-
EXCUSE ME.
IS HAYAMI KONATSU-KUN HERE?
...?
HE'S NOT YET HERE...
IS THAT SO? THEN I'LL COME BACK LATER..
AH, WAIT.
UM

ARE YOU KONATSU-KUN'S FRIEND?
YES.
AH
HE'S HERE.
WHAT ARE YOU DOING? FIRST PERIOD'S ALREADY OVER
YOU KNOW WHAT I WAS DOING. I WAS SKIPPING CLASS
Konatsu-kun!

SHUN...
LONG TIME NO SEE HOW ARE YOU?
WE'RE IN DIFFERENT CLASSES, HUH.
TURN
HEY!
AH.
IS YOUR FAMILY OKAY?!
I SAW IT ON TV. THAT MUST HAVE BEEN AWFUL!
I WAS WORRIED THE WHOLE TIME...
Shut up! That has nothing to do with you!!

SORRY
...
PISSED
HEY YOU, HOLD IT!!
PULL
OW!!
You... My hair...
YOUR FRIEND IS WORRIED ABOUT YOU. WHAT KIND OF AN ATTITUDE IS THAT?!
I'm not friends with that kind of guy!
THAT KIND OF GUY?! YOU'EE REALLY...
P-PLEASE STOP!

I-...
I said too much, so it's my fault...
...!
slowly
カロリーMAX
ポテト
EAT.
EH.
THANK YOU.
LISTEN HERE.
THE ONLY TIMES A GUY IS ALLOWED TO CRY ARE WHEN HIS PARENTS DIE.
AND WHEN HE GETS KICKED BE-TWEEN THE LEGS.
I'm sorry
sniffle
SHOW SOME SPIRIT

"How's about your friends?"
"Don't have one."
He does have
friends.
lively chatter
WE'VE BEEN FRIENDS SINCE GRADE SCHOOL.

KONATSU-KUN HAS ALWAYS HELPED ME OUT.
I'M SLOW AND I CRY EASILY SO I WAS ALWAYS BULLIED, BUT
KONATSU-KUN IS KIND!
EH?
HAS HE ALWAYS BEEN THAT MEAN?
I SEE.
EH?
...THAT'S MY FAULT
AND HE INJURED ONE OF THE GUYS WHO BULLIED ME.
KONATSU-KUN WAS STILL HELPING ME OUT EVEN IN JUNIOR HIGH.
What do I care.
You broke my teeth!!
BUT
WHEN HE WAS IN JUNIOR HIGH, HE WAS A YANKEE*, RIGHT?
...OOH ..
*Note: In Japanese, yankee is a slang for delinquent

Please take this.
I'm just a representative but,
THAT BOY MADE A BIG FUSS OUT OF IT AND TOLD HIS TEACHERS AND HIS PARENTS
KONATSU-KUN'S PARENTS GAVE THEM MONEY.
DASH
AND AFTER THAT..
"IF YOU FIGHT WITH KONATSU-KUN, YOU'LL GET MONEY."
THESE RUMOURS STARTED SPREADING
EVERYDAY, DIFFERENT PEOPLE WOULD CHALLENGE KONATSU-KUN TO A FIGHT.
INCLUDING THOSE WHO'VE GOTTEN ALONG WITH HIM

AND SINCE THEN, HOW DO I SAY THIS,
KONATSU-KUN STARTED BEING MOODY.
SLOWLY, HE STOPPED HANGING AROUND WITH ME.
WE DON'T EVEN TALK ON THE PHONE..
tears welling up
Where did your eyebrows go?
Start up
It's my It's my fault that fault Konatsu-kun became like this...
NO, I DON'T THINK THAT'S IT...
Because I always bring him trouble.
Konatsu-kun hates me now.
EH...

...I see.
So that's what happened.
AH THANK YOU.
ANYWAY, EAT UP
LISTEN HERE
THE ONLY TIMES A GUY IS ALLOWED TO CRY ARE
Ahahaha... seriously?
I see.
Everyone's an enemy...

YOSHINO DINER
That's a little bit lonesome.
QUIET!!
THWACK!!
AN OPENING!!
OW!
What are you doing!!
And don't just come in here!!
FOOD'S READY, SO COME AND EAT.
...DON'T WANT TO.
ENTER!!

Commander, we've captured Konatsu!!
Hey, what!
GOOD! BRING HIM DOWN-STAIRS!!
BAM!!
AH?
Welcome Konatsu-kun
shock
Roger!
Sto...! Let me go!
Food, food!
YOU'RE LATE-
AH, HE'S HERE! HE'S HERE!

WHAT IS THIS.
sit
Please seat down already.
If you don't eat, nobody else can eat.
HUH?
THE WHOLE FAMILY EATS BREAKFAST AND DINNER TOGETHER
PLEASE FOLLOW THIS FROM NOW ON.
What do I care!
I'm not family!
YOU ARE FAMILY
BECAUSE WE LIVE TOGETHER.
AT THE VERY LEAST, YOU ARE NOT AN ENEMY.

SLIDE
GOOD EVENING.
Kana will sit beside Konatsu~
THAT'S RIGHT.
IF THERE'S ANYTHING TROUBLING YOU, JUST TELL US.
You...
EVEN IF I KEPT QUIET ABOUT IT, BUU-CHAN WOULD FIND OUT
SHE'S A REGULAR HERE.
I CAME BECAUSE IT'S YOUR WELCOME PARTY.
THAT'S WHAT I SAY, BUT 90% OF THE REASON IS BECAUSE OF THE FOOD.
pop
grab
Wha-
Fatty!!
Hey
BUU-CHAN, I'VE BEEN WAITING FOR YOU!
NAKO, HERE
Wha... !!
Eat it yourself!!
NO!
OH, YOU'RE SO LOVEY-DOVEY
Here Konatsu, say aah~ ♡
LITTLE GIRL...?
THE NEXT TIME YOU CALL ME FATTY, I'LL SPREAD RUMOURS THAT YOU'RE LIVING WITH A LITTLE GIRL.

I SAID HE'S NOT MY FRIEND.
...
SO HIS NAME IS SHUN-KUN.
YOUR FRIEND WHO CAME TODAY.
DO YOU HATE HIM?
NOT REALLY.
HE'S SLOW AND CRIES EASILY, SO HE'S ALWAYS GIVING YOU TROUBLE?
HE'S NOT GIVING ME TROUBLE.
THEN WHY ARE YOU SO COLD TO HIM?
HE'S A GOOD KID.
HE'S WORRIED ABOUT YOUR FAMILY.
...

別冊マーガレット
5月特大号
特別定価400円(税込)
4月12日(土)発売
ついに待ちわびた再会の時がやってきた……。
巻頭カラー46P
B.O.D.Y. ボディ
ドキドキクライマックスの運載再開!
美森青
金のティアラ大賞
片山あやか
Star man
受賞作掲載!

...
BEFORE YOU START WORRYING ABOUT OTHER PEOPLE'S FRIENDS, YOU SHOULD WORRY ABOUT YOUR OWN
EH?
SHE'S EATING A BEEF BOWL AFTER EATING A TEMPURA RICE BOWL.
WRONG... IT'S THE TEMPURA RICE BOWL THAT'S THE ADDITIONAL
IT'S GOOD FOR THE HEALTH
Ikuu-chan! I brought you udon for dessert!
OH, THANK YOU PLACE IT OVER THERE
You still want to eat more?!
I mean,
do you plan on being alone like this all the time?
不在連絡簿
Shun
Shun
Shun
Shun

If so,
you'll always be lonely.
...WHAT?
WANT TO GO HOME TOGETHER?
NO.
Bye bye!
KONATSU-KUN

KONATSU-KUN,
LET'S FORM A BAND!!
SHUN-KUN...
...
EH, A BAND?
THAT'S WHY,
let's form a band again, Konatsu-kun!!
YEAH WE PLAYED IN A BAND TOGETHER WHEN WE WERE IN JUNIOR HIGH.
What what?
I want to hear Konatsu-kun's guitar again!!
That outcry of burning spirit!!
You! That's not something you should talk about in here!

Konatsu-kun is a man who can stand at the top of the world!!
EEEEHH?!
WHAT IS THAT? IS THAT A PLAY-HOUSE OF ADOLES-CENCE?
That's why we should form a band...
SHUT UP!!
I'm not gonna do it!!
DASH
BUMP
WAIT, KONATSU-KUN!
AH!

AH
I'M SORRY
WHERE THE HELL ARE YOU LO●KING AT WHEN YOU WALK?
Ah!
It's the guy who started a fight with Konatsu-kun during the entrance ceremony!
YOU MADE ME SPILL MY JUICE YOU KNOW~?
I'M SORRY.
AH!
HERE!!
squirt
Ah!!
!

THE HELL ARE YOU DOING, HUH?!
UM...
I'LL BUY YOU ANOTHER DRINK!!
EH...
I'LL BUY YOU MORE JUICE!!
Strawberry Milk
UM...
MMM-PH
STRAW-BERRY MILK, RIGHT!!
YOU... DID YOU LAUGH JUST NOW?!
EH!
I-I DIDN'T LAUGH!
YOU DID, DIDN'T YOU?!
I'M SORRY I JUST THOUGHT IT SURPRISING THAT YOU WOULD DRINK SUCH CUTE STUFF!
YOU!
SWISH

!!
SMACK

IT'S ENOUGH, ISN'T IT?
HE SAID HE'S SORRY.
Konatsu-kun.
WHAT THE... ARE THESE GUYS YOUR FRIENDS?
NO.
KONATSU-KUN!

You guys are in the way, so stand down!
BUT!
KONATSU-KU...
You bring me bad luck so go somewhere else!
Eh...
WHAT DO YOU MEAN BAD LUCK!!
If you're here, I feel like I can't win a fight that I know I can win!!
WHAT'S THAT? YOU'RE TREATING ME LIKE I'M THE PLAGUE!!
I said that before!
POP
CAN YOU PLEASE NOT BLAME THINGS ON THE WEAK?!

PUNCH
Who are you calling the weak...
SIGH
AAH!
AH.
INFIRMARY
ARE YOU OKAY, KONATSU-KUN?
YOU.
JUST GIVE ME A BREAK ALREADY.

BUT I CREATED TROUBLE FOR YOU AGAIN..
I GAVE HIM MORE TROUBLE!
IT'S FINE!
THE TISSUE LOOKS LIKE A MOUSTACHE
I'M NOT SAYING IT TO YOU I'M TELLING HER.
Seriously, just shut it.
I'M SORRY KONATSU-KUN
CAN'T WE...?
SORRY...
BUT I WANT TO BE TOGETHER WITH YOU JUST LIKE OLD TIMES.
What do you mean it's fine!
I MEAN, HE WAS CRYING SO I THOUGHT I SHOULD COMFORT HIM...
You, don't GET so easily!!

Eh.
IF YOU COME WITH ME YOU'LL GET DRAGGED IN TOO!
EVEN AT THE BEST OF TIMES, I GET DRAGGED INTO FIGHTS SO EASILY
...I TOLD YOU!
WILL THAT STILL BE OKAY WITH YOU?
THEY'LL KEEP AN EYE ON YOU FOR JUST BEING MY FRIEND.

What the.
Konatsu-kun does worry about Shun-kun.
He really takes care of him.
...IT'S OKAY!
IF YOU GET INTO A FIGHT WHEN I'M WITH YOU,
THEN I'LL FIGHT WITH YOU!
EVEN THOUGH I'M WEAK.
SHUN...

BECAUSE WE'RE FRIENDS!
...SO, HEY LISTEN WILL YOU?
GUYS' FRIEND-SHIPS ARE TOUCH AND GO.
...
WHAT IS THAT?
"ENTHU-SIASTIC TEACHER DOSUKOI" MAESAWA "
WHO'S THAT?
IT'S A DRAMA!
IT REALLY TOUCHED BUU-CHAN AND ME!
I DON'T KNOW IT...
*Nope. Desuka!? is a same exclamation

Go!!
Touch
and
What!!
IT MEANS, DON'T TALK ABOUT TROUBLESOME THINGS. JUST HOLD HANDS AND WALK HOME TOGETHER!
Huuh?!

COME ON, LET'S GO HOME!
...ALRIGHT ALREADY!
...CAN I COME WITH YOU TOO...?
Do what you want!
...He's rude and he's irritable, but,
maybe Konatsu-kun is...

YOSHINO DINER
WHAT'S THAT?
THEY ORDERED ME TO LIVE THERE, SO I HAVE NO CHOICE BUT TO LIVE THERE
Eh! You guys live together?!
Not as bad as I thought he was.
But I'm still not sure right now.
WHAT

*Note: Nee-chan means older sister

Nako-nee-chan* Posukoi Macsawa is starting.
So you CAN play, Konatsu!
COUGH
NEXT TIME, SHOW ME THE SKILLS OF THIS GUITARIST WHO CAN STAND AT THE TOP OF THE WORLD
HE USED TO BE IN A BAND.

Anyway, for the time being,
I don't think he'll have time to feel lonely while he's in our home.
Ah! I didn't set the video!
You can watch it now
I want to watch it again afterwards!
TO BE CONTINUED

To Draksig aka Old man no.2 xP

Although you've been a part of this family not too long ago and you were one of the family's sort-of rival, but your hard work and dedication in a part of building this family has made it seem like you've been with us forever!

So for your special day we've bundled up the family's two most favourite people not to mention your favourite members- Otani and Rosa! We know how much you love them so treat them with love like your own two children (! (NO FUNNY BUSINESS!!)

We wish you a very happy youthful and wonderful birthday may all your lovely wishes come true and we hope you'll continue to have precious memories with us!

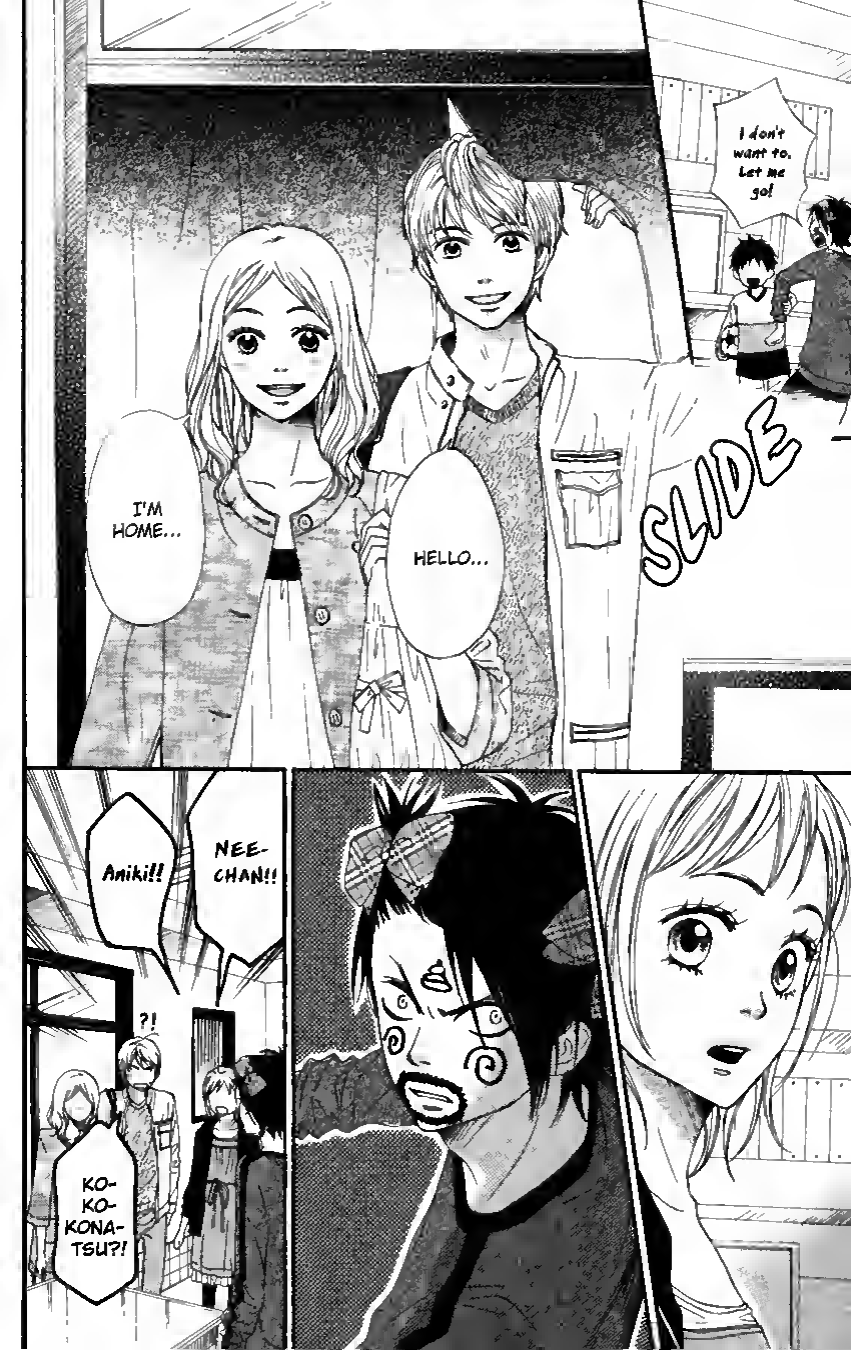
Happy Birthday Draksig!!

From Your Ochibichan-scan Family <3!

OCHIBICHAN-SCAN
PRESENTS!
Nanaco Robin
-Nakahara Aya-
DONE BY THESE
AWESOME PEOPLE!
Scanner:
Zilvoran
Translator:
Pepper
Proofreader:
Untaintedsin
Editor:
Misaki-chan
QCer:
Sunako
Visit us at!
www.ochibichan.net
#ochibichan@irc.irchighway.net

Ever since my sister eloped.
Two weeks have flown by...
Ahaha-hahaha.

Good morning, Konatsu!!
Was it you??
WHO DID THIS?!
At least let me sleep in on Sundays!!
Yeah
Konatsu, let's play soccer!
BUT YOU WEREN'T GETTING UP,
RIGHT?
Don't just barge into other people's rooms!!
I'm the one who put the ribbons.
Isn't it cute?


I don't want to. Let me go!
SLIDE
I'M HOME...
HELLO...
NEE-CHAN!!
Aniki!!
?!
KO-KO-KONA-TSU?!

I completely forgot about it,
but I was heartbroken before.
Sigh
I WAS WORRIED THAT KONATSU MIGHT BE BOTHERING YOU,
BUT IT LOOKS LIKE HE'S GETTING ALONG WITH YOU WELL. THAT'S A RELIEF.
CLATTER
KONA-TSU-KUN!!
I'm not getting along with them!!
They're the ones bothering me!!
I'M SORRY! I TOOK YOUR OLDER BROTHER AWAY, AND GOT YOU DRAGGED IN THE WHOLE THING!!
IS THERE ANYTHING I CAN DO?!
OH

CLATTER
WHAT ARE YOU SAYING? I'M THE ONE AT FAULT!
IT'S BECAUSE I'M THE ONE WHO FELL IN LOVE WITH YOU!!
NO, I'M THE ONE WHO FELL IN LOVE WITH YOU FIRST!
IT'S ME! I FELL IN LOVE WITH YOU AT FIRST SIGHT!
I FELL IN LOVE AT FIRST SIGHT TOO!
EH, REALLY...?
thump
I DIDN'T TELL YOU..?
YEAH..
HEY.
UM...
AND, WHAT'S UP TODAY?
AH, SORRY!
RIGHT, WE HAD TO LEAVE THE PLACE WE WERE STAYING IN SUDDENLY.
WE'RE GOING TO LOOK FOR ANOTHER PLACE RIGHT AWAY, SO CAN WE JUST STAY HERE FOR TWO OR THREE DAYS?

IT'S OKAY...
WHY DID YOU HAVE TO LEAVE SO SOON?
...
THE WOMAN...
I WAS SUPPOSED TO MARRY FOUND US
AND SHE WAS HARASSING US...
Harassing...
HOW?!
EVERY MORNING, THERE'D BE A NOTE PASTED ON OUR DOOR...
NOTE...?
GO TO HELL.
I WON'T FOR-GIVE YOU.
WE WERE REALLY SCARED
BUT NO MATTER HOW MANY TIMES WE REMOVED THEM, ANOTHER ONE WOULD BE PASTED...

The one before yesterday was good too!
Yesterday's was interesting.
red
EVERYDAY OUR NEIGHBOURS WOULD LAUGH AT US
AND IT WAS SO EMBARRASSING WE COULDN'T STAY THERE ANY LONGER.
EH?!
SHINAUMA O SHINAU NA
(Don't kill the mime)
IE DA IE-I
(A house, yay!)
NAIZOU GA NAIZOU
(Heartless)
RECENTLY WE THOUGHT THAT THE NOTES HAVE STOPPED COMING
BUT NOW THEY'VE STARTED USING PUNS...
TH-...
THAT'S TERRIBLE...
THAT'S JUST THE WAY IT GOES
WE DID SOMETHING TERRIBLE TOO.
THEY DID SOMETHING STUPID LIKE ELOPE SO IT'S THEIR FAULT.
HE SHOULD HAVE GOTTEN MARRIED PROPERLY.
IF HE DID, THEN NO ONE WOULD HAVE ANY PROBLEMS.
...
THERE, SEE?
BUT...

SMACK
Ow!!
WHAT ARE YOU DOING!!
WHY DID YOU—
IT'S OK, NAKO-CHAN.
WELL, YOU KNEW FROM THE START THAT IT WOULD BE HARD.
YES...
BUT BOTH OF YOU CHOSE TO DO IT SO.
JUST HANG IN THERE.
BUT...
WHAT HE SAID IS TRUE.

IT REALLY IS HARD.
HANG IN THERE AND RUN AROUND FOR THE REST OF YOUR LIVES.
...
That guy...
really is a hateful guy!!
BAM!
Hm!

SWISH
I told you not to just come barging into my room!
I'M GOING TO SLEEP HERE TODAY.
Huh?! What about my brother?!
HE'LL BE STAYING WITH MY SISTER IN MY ROOM.
What? Isn't that a little weird?!
IT'S NOT WEIRD IT'S NATURAL
Natu-ral?? How so?!
WELL OF COURSE! THEY WOULD NEED TO TALK ABOUT WHAT THEY'RE GOING TO DO FROM NOW ON!!
HM?
I'm not talking about them. I'm talking about us!!
Why are you laying out a futon!!
REST EASY.
I'M NOT GOING TO DO ANY-THING.
OF COUR-SE!!
GOOD NIGHT.

...
Don't sleep!!
Even though
they're finally together.
..Do they really
have to spend the rest of their lives running away?
"She was harassing us
Hana in there and I'm around for the rest of our lives.

...
TOO HALF-HEARTED...
WHAT!
sits
HUH? WHAT ARE YOU SAY-
stand
KONATSU, COME WITH ME FOR A BIT.
AT THIS RATE...
ALL MY HARD WORK WILL BE FOR NOTHING.

DON!
Don't call me by my first name
WHERE TO?
TO CATCH THE PERSON HARASSING THEM
AND TO CONVINCE HER TO STOP DOING IT!
ba
?!
I DON'T CARE IT'S TOO MUCH TROUBLE
NO ONE'S GOING TO ATTACK A HAG LIKE YOU EVEN IF YOU WALK ALONE
HOW STUPID
COME WITH ME
WHY SHOULD I?
IT'S DANGEROUS FOR A WOMAN TO BE ALONE AT NIGHT

Yoyo
What are you doing?
I'M TAKING IT OFF.
Huh?!
"NO, STOP IT, KONATSU!!"
I'M GOING TO STRIP HERE AND YELL
OR SHOULD I CALL OUT
"AAAHN KONATSU, MORE!!"
IN A SEXY VOICE?
WHICH ONE IS BETTER?

It's my duty
to see that both of them are happy!!
U-M
I'M PRETTY SURE IT'S AROUND HERE—
...
OH! IT'S THAT APART-MENT!
AH!
Remember this!
SOMEONE SUSPICIOUS IS THERE!!
glance and around
DASH
LET'S GO, KONATSU!!
Hey-

Shock
WHAT ARE YOU DOING!!
DOJOU O DOUJO.
(Have fun with the leeches)
THAT...
No!!
I WAS JUST ASKED BY TAMAKO-SAN...
TAMA-KO...?
HOURAI TAMAKO.
THAT'S THE WOMAN MY BROTHER WAS SUPPOSED TO MARRY...
Haa.
Haa.

DODON!
"IF YOU WANT TO FIGHT,"
"THEN FIGHT ME."
I KNEW IT!
EH?
THEN TELL TAMAKO-SAN THIS.
I'm counting on you.
WHO ARE YOU IMITATING NOW?
I'M NOT IMITATING ANYONE THIS IS JUST ME.
bow
SO PLEASE STOP DOING THESE KINDS OF THINGS.
THIS IS MY HOME ADDRESS
AAH...

IT DOES CONCERN ME.
THIS DOESN'T CONCERN YOU.
WHY ARE YOU GOING THIS FAR...
...ANYWAY
THIS IS YOUR SISTER'S AND MY BROTHER'S PROBLEM, RIGHT?
DON'T TELL ME...
YOU LIKE MY BROTHER...?
DON'T YOU WANT THE PERSON YOU LIKE
TO SMILE?

IF YOU TELL ANYONE, I'LL ATTACK YOU WHILE YOU SLEEP
THANK YOU FOR COMING WITH ME.
I DON'T GET WHAT YOU MEAN
In a lot of ways

I can only do this much.
It's okay.
I REALLY DON'T GET YOU
I'm hungry

KONA-TSU-KUN, GOOD...
AH.

And you know, he only looked at my water. And so- Hey, are you listening?
I WAS KEPT UP ALL NIGHT BY LISTENING TO OLD STORIES...
HUH?
UWA, YOU LOOK TERRIBLE WHAT HAPPENED?!

We're not! She's the only one getting along well!
DON'T BE SHY.
DON'T BE SHY.
Don't say it!
I'll treat you to something today!
IF YOU WERE GOING TO BE HYPED UP, DO IT YOURSELF
DON'T DRAG ME INTO IT.
MY, MY YOU TWO ARE GETTING ALONG WELL
Hey, I'm sorry.
I was so hyped up even until morning
FEEDING HIM WAS A SUCCESS.
smirk
Are you on their side too?!
smile
DON'T BE SHY
If the person I like is happy
then...
kin kon
Ahaha

Ahahaha
Bye bye
Nako-chan!
Konatsu!
ANIKI
EH, WHAT'S UP?
I JUST HAPPENED TO PASS BY THIS WAY SO I THOUGHT WE COULD ALL GO HOME TOGETHER.
WE'VE FOUND A NEW PLACE TO LIVE
REALLY?
IT'S A BIT FAR FROM HERE, BUT PLEASE COME VISIT.
OKAY.

IT'S OK!
KONATSU CAME WITH ME.
EEH?!
WHY DID YOU DO SOMETHING SO DANGEROUS...

EH?
AH, DON'T WORRY ABOUT THE HARASSMENTS ANYMORE!
LAST NIGHT SHE WENT TO YOUR APARTMENT AND PICKED A FIGHT WITH THE GIRL'S FAMILY.

I DIDN'T!
She threatened me!
WHY DIDN'T YOU STOP HER, KONATSU!!

It's okay, it's okay!
If they come, I'll hit them hard...
NAKO-CHAN.
PLEASE DON'T DO RECKLESS THINGS FOR US ANYMORE.

I WAS PLANNING ON APOLOGISING TO HER FAMILY AFTER THEY'VE CALMED DOWN.
EH...
I'M FINE, REALLY! I...
ANY MORE THAN THIS AND YOU'LL BE IN DANGER.
YOU'VE ALREADY BARGED INTO THE WEDDING HALL,
AND WE'VE ONLY CAUSED YOU TROUBLE.
...
OKAY, I UNDERSTAND.
...
SO PLEASE DON'T DO ANYTHING ANYMORE.

silence
step
...
step
...
step
...
EH?
SO IRRI-TATING!
SHE LIKES YOU!!
!

WHA..
WHAT ARE you SAYING?!
It makes me sick!!
You say you "want the person I like to smile."
You're just scared of being rejected if you confess! You coward!!
NO...
THEN STOP DOING THINGS HALF-HEARTEDLY AND CONFESS TO HIM RIGHT NOW!!

thump
NAKO-CHAN...
...
BUT YOU GO AHEAD AND SAY WHATEVER YOU WANT TO ME.
SEE, YOU CAN'T TELL HIM.
BAM
ISN'T THAT STUPID...

Ow!!
You
scum!!
Idiot!!

I mean
NAKO-CHAN!
Scum, shut
there's no point in confessing.
It was un-requited love from the start.
"Nako-chan, does your sister have anyone she likes?"
"Really?"
"No, I haven't heard anything."
"Thank you."
"Eh!"
"Hey, Nee-chan is alone right now. It's your chance!?"

"This is all because of you."
I was just
happy to have him smile at me...
"You're just scared of being rejected if you confess! You coward!!"
...

I'm scared that he'll stop smiling at me.
If you ask me
...That's not true.
That's right.
I'm just a coward...

YOU WERE THE ONE WHO TOOK AWAY MY GROOM DURING MY WEDDING, RIGHT?!
YES...?
Crumple
WAS IT YOU?!
I HEARD THAT THERE'D BEEN WOMAN WHO WANTED TO PICK A FIGHT WITH ME THAT'S WHY I CAME!!
So it's you
AH, TAMAKO!!
WHO DO YOU THINK IS HARASSING WHO!!
BECAUSE!!
STOP HARASSING THEM!!
BECAUSE OF YOU I'VE BEEN A LAUGHING-STOCK SINCE THAT DAY!!
RE-REALLY?
REALLY
I DIDN'T JUST CARELESSLY SAY THAT I WAS GOING TO GET MARRIED
NOW I HAVE TO START OVER AND FIND ANOTHER GUY!
EH...?

WHAT ABOUT HARU-CHAN...? DIDN'T YOU LIKE HIM EVEN A LITTLE?
HUH? YOU'RE TALKING ABOUT HARUKI-SAN? NOT REALLY.
HE'S A LITTLE PLAIN, BUT I THOUGHT THAT HE WAS CONVENIENT.
...HUH...?
Wha-wha-what is that!!
That...
Just like that, Haru-chan...
hey
WHAT.
grab
You see I,
you see I-
NAKO-CHAN!
Haa

NAKO-CHAN!
Let me hit her!
Waaaaah!
Let me hit her just once!
My, Haruki-san, long time no see.
It's terrible, isn't it? Your family's in such a mess!
TAMAKO-SAN...
I'M REALLY SORRY!!
What's that?
You think things will be alright with just an apology?
...NO.
Right, see?
I'M PREPARED TO TAKE WHATEVER PUNISHMENT MAY COME.

BUT,
I'M NOT GOING TO REGRET IT.
HARU-CHAN...
Ooh.

Even if there're puns posted at your door?
YES.
Even if you have to throw away your celebrity lifestyle?
YES.
DESPITE IT ALL,
I HAVE SOMEONE I WANT TO BE WITH.
Remember those words
I WON'T.
I'll definitely make you regret it.
YES.
...

I'm sure that those two will be able to surpass it even if I don't do anything.
But,
Maybe something will happen to them again.
I'M REALLY SORRY!!
VROOM
I LIKE YOU.
...HARU-CHAN
WHAT KONATSU SAID EARLIER WAS TRUE.
And so,
I knew...

Pat
THANK YOU.
I'M HAPPY.
I thought that if I confessed to him, he wouldn't smile at me anymore but...
Oh...?
He smiled.

I thought that there was no point in confessing but
there is.

CLOSE
...
They've already left so go to your own room!!
YOU KNOW,
I FEEL BETTER AFTER SAYING IT.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

ALL THANKS TO YOU.
THANK YOU, KONATSU.
I DON'T GET YOU.
NOW, NOW.
ENOUGH ALREADY, JUST GET OUT.
Ah, that's right!
Konatsu, do you have anyone you like?

pui
...IT HAS NOTHING TO DO WITH YOU.
...
What's with those hands!!
You do?!
Could it be that you have someone you like!!
I don't!!
What!
You're lying! You were acting suspiciously!!
Meow~

Oh!
Rodri-guez?!
MEOW ?
HE'S A STRAY.
WE FED HIM LEFTOVERS AND NOW WE'RE TAKING CARE OF HIM.
Meow
RODRI-GUEZ...?
YOU SHOULDN'T BE HERE HOW DID YOU GET IN?
IF MUM FINDS YOU, SHE'LL GET MAD
Hey-
don't bring him here!
EH?
YOU DON'T LIKE CATS?
Meow
I hate them...
WHY? HE'S SO CUTE.
Hey, get him off me!

SCRATCH
I told you I hate...
AH.
DON'T MESS WITH ME—!!
Sorry, sorry
Meow
Go out!! Right now!!
But
I'd like that person to be someone who likes me too.
if I'm going to like someone again

Happy Fourth Anniversary,
Ochibichan-scan!
May the joy never end

Fushigi Mystery

Fushigi Mystery is looking to expand
our crew! We're hoping to take on more manga
to scanlate, but for that, we'll need
more members to work with.

We're looking for:
- Scanners (Japanese)
- Translators for upcoming projects (Japanese to English)
- Editors for upcoming projects
- Cleaners
- QCs
- Proof readers

Feel like applying? We need you to be:
- Quick. We strive to have our scans out on a weekly basis. Apply only if you feel that you can keep up.
- Thorough. We want to be fast, but we want our work to be good.
- Honest (especially in QCs and proof readers). Honesty is what makes us improve.
Don't apply for a job as proof reader if you're not ready to give good
constructive criticism if needed. If it's just to read the
latest manga chapter ahead of everyone else, don't apply.
- Friendly. We want crew members to have fun with!

Interested? PM me (Lettuce, translator) or WhyNneOw (our lovely editor)
and tell us a little about yourself.

CONTACTS
www.fushigi-mystery.webs.com
wynne_bernadette@yahoo.com
itchy-stitch@hotmail.com

Fushigi Mystery

Editor, QC
WhyNme0w

Translator, Typesetter
Lettuce

Proofreader
Keils

Fushigi Mystery
Scanlations

OH,
YOU JUST TOOK A BATH, KONATSU?
YOU'LL NEED A TOWEL RIGHT?

I DON'T WANNA SEE YOU NAKED.
OH, PLEASE.
IT'S NOT LIKE I'VE JUST HIT PUBERTY.
GYAAHH!!
IT'S ALL GOOD. I ONLY SAW YOUR FACE
MY FACE ISN'T THE ISSUE HERE!
AREN'T YOU EMBARR-ASSED?!
よしの食堂
NO WONDER MY BROTHER REJECTED YOU.
NOTHING TO BE ALL CHEEZED ABOUT, THEN!
MAN.

YOU CAN'T BE MANLY FOREVER, DUMBASS!!
WHAT'S IT TO YOU?!
WHAT KINDA WOMAN ARE YOU?!
WHATCHU SAY?!
WHAT?!
My spring has yet to come

CAN'T HE JUST MOVE ON FROM THE FACT I PEEKED IN DURING HIS BATH?!
YOU PEEKED?
I DIDN'T SEE ANYTHING!
WHAT A DUMB KID.
YOU'D THINK THAT IT WAS OBVIOUS YOU WEREN'T INTERESTED.
FORGIVE ME, MASTER. I WOULDN'T KNOW WHAT TO DO WITHOUT YOU.
NOW,
LADY LUCK IS ON YOUR SIDE.
THUS FORTH, YOU MUST KEEP YOUR EYES OPEN...
YOU GUYS...
GET AWAY FROM US!!
SHUT YOUR PIE HOLE, YOU PERVERT!
PER-VERT?!
PEEPING'S A CRIME!!
WHA--
WHATEVER. GET LOST. YOU'RE IN MY FACE.
SHOVE

Your brother may have rejected me
but I refuse to lose hope
"You can't be manly forever, you idiot!"
.....
Starting now, I'll find another love!!
HOW?
munch munch
THERE'S NO STOPPING MY HOPES AND DREAMS! DAMN THAT GUY! I'LL SHOW HIM!!
MY HIGH SCHOOL CAREER HAS BEGUN!!
OH, GOOD. YOU'RE GETTING BACK ON YOUR FEET.

I COULDN'T STOP WORRYING 'BOUT YOU.
I THOUGHT YOU'D BE AFRAID TO LOVE BECAUSE OF WHAT HAPPENED.
BU-CHAN...
IF THIS IS HOW IT'S GONNA BE,
I'LL HELP YOU FIND YOUR SPECIAL SOMEONE.
BU-CHAN!!
HEY, I'M EATING HERE.
Thank you. I'll work hard.
I'll find a happy love

SCATTER
WAA!
Slide
surprised
HERE YA GO.
UH...
IT'S...
...IT'S FINE! I'LL GET IT MYSELF!!
SCATTER
THAAAA...
...THANK YOU!!
vroom!!
...Eh...?

HAHA HA!
AND THEN THE GUY...
vrooom!!
Huh...?
I'm...
vroom!!
...being avoided by the boys?
Blatantly too.

NAKO-CHAN...
WHAT?!
I'M KONATSU'S GIRLFRIEND NOW?!
THAT'S WRONG!!
THAT'S SO WRONG IN EVERY WAY!!
WHA--
BUT EVERYONE THINKS SO.
THERE WERE EIGHT PEOPLE WHO SAID YOU WERE HIS PROBABLY HIS GIRLFRIEND.
YOU'RE TOGETHER A LOT, RIGHT...?
WELL, WE ARE, BUT FOR PLENTY OF OTHER REASONS...!
SEE,
WITH KONATSU HAYAMI BEING THE LEADER OF A GANG, THEY THINK THEY'LL GET BEAT UP WHEN YOU APPROACH THEM.
WELL,
THAT'S WHAT THE GUYS ARE SAYING.

!?
WHA...
WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN...
THEY'RE WRONG ...?
THEY'RE ...
WRONG!!
PULLS BACK
No way ...
WHAT ABOUT MY NEW LOVE...?
WHAT ABOUT THE DREAMS AND HOPES OF MY HIGH SCHOOL CAREER...?

What about my youth?
clatter
murmur
CLICK
WHAT?
IF YOU'VE GOT SOMETHING TO SAY, SAY IT TO MY FACE, LOUD
AND CL --

WHAT ARE YOU DOING?!
LOOK WHO'S TALKING!!
PEOPLE ARE GOSSIPING 'CAUSE OF THAT FREAKIN' ATTITUDE OF YOURS!!
WHAT KIND OF BULLCRAP IS THAT?!
IT'S YOUR FAULT I'VE GOT EIGHT PEOPLE CLAIMING I'M YOUR WIFE!!
WHAT?!
IT WAS THIS KID WHO SPREAD IT TO EIGHT PEOPLE, WASN'T IT?!
THREE, ACTUALLY.
THAT IT INCREASED TO FIVE WAS YOUR OWN DOING. CONGRATS.
SO HOW'D IT ESCALATE TO EIGHT PEOPLE AND THE WIFE?!
UH...

UWAAAAA!!
THE HELL IS THIS.
UWAAAAA!!
CALL ME "FATTY" AGAIN AND I'LL SMEAR BUTTER UNDER YOUR SHOES.
DO SOMETHING FA--,
MAKE HER STOP!
!
MY YOUTH IS WAAAAAAAAA!!
WHAT?!
.....
YOU'LL SLIP.
EVEN IF I WASN'T AROUND, YOU STILL WOULDN'T BE ABLE TO GET A GUY!
WHAT?!
SERIOUSLY, IF ONLY YOU'D MOVE OUT SOON...
STOP BLAMING OTHER PEOPLE!
TOOK THE WORDS RIGHT OUT OF MY MOUTH!
YOU, MY GIRLFRIEND?!
I CAN'T GET A BOYFRIEND 'CAUSE OF YOU!
LIKE HELL YOU ARE!
MAYBE IT'S TRUE THEY'RE GOING OUT.
THEY'RE WALKING HOME TOGETHER

If our situation leaks out...
...and people find out that K-onatsu and I are living together...
... it will only prove the rumors true.
And then...
どーーーーん
the curtains of my youth will close...!
...YOU GO ON AHEAD.
IT'LL BE LESS SUSPICIOUS THAT WAY.

よしの食堂
.....
YOU'RE PRETTY SELFISH, AREN'T YOU?
.....
NAKO-NATSU!

NAKO-NATSU?
NAKO AND KONATSU MAKE NAKONATSU!
DON'T LUMP ME WITH HIM
I HAVE A FAVOR TO ASK OF YOU TWO.
COULD YOU TWO COME SELL OBENTO FOR ME NEXT WEEK?
WHAT IS IT?
SELLING OBENTO FOR HANAMI*?
MHM THERE'S ALWAYS HANAMI IN THE PARK AT THIS TIME OF YEAR.
YOU'LL BE SELLING OUR OBENTO TO THE PASSER-BYS.
IT'LL HELP ADVERTISE THE STORE TOO.
TOGETHER WITH KONATSU?
IT'S FINE IF I DO IT ALONE.
GOSH, NO!
YOU GOT IN A FIGHT LAST YEAR!
THAT WAS MY SISTER AND SOME DRUNK GUY'S FAULT!
TALK ABOUT INSANE.
*Hanami means flower viewing. In Japan it's the spring people go to parks to have picnics and look at flowers

I'M GOING TO HANAMI, TOO!
LET'S GO, KONATSU!
STARK
CLOVER
...WHY DO I ...
YOUR SISTER WON'T BE HERE THIS YEAR EITHER,
SO I'D BE REALLY GRATEFUL IF YOU'D HELP OUT, KONATSU.
YEAH, LET'S GO! LET'S GO!
LET'S GO!
pull
pull
.....
SO WE CAN ALL GO TO HANAMI.
WE'RE CLOSING THE SHOP TOO,
PIPE DOWN! I'LL GO, GEEZ!
YAAAY!
I GUESS I'VE BEEN DEFEATED.
.....

4

あとで反省会だね！
いろいろと。
でも割と真剣に
生きてます。
ますきさん。
誰よ。
ブーツクックックッ

それではまた2巻
でお会いできれば
うれしいです。

え、それな
終わり方？！

わたしは今から
どんべえを食べ
ます。
ますきさん。
ブーツクックックッ

さいて～でました。

2008. 7
アヤ

WONDER IF WE'LL MAKE ANY SALES.
IF YOU'RE WORRIED, THEN HELP OUT.
WE SERVE HOT TEA TOO!
よしの食堂のお花見弁当
OBENTO FROM YOSHINO CAFé!

RIGHT-O! THANK YOU VERY MUCH! THAT'LL BE 1120 YEN!
I'LL TAKE TWO, PLEASE.
MY SPECIALTY'S FINANCE.
DON'T WANNA.

IS THAT 880 YEN?!
ISN'T THAT OBVIOUS?!
HOW MUCH?
2000 MINUS 1120 YEN.
MR. CFO! THE CHANGE!

SHUT UP OR I'M GOING HOME!
TALK ABOUT USELESS...
WHY'D YOU EVEN COME IN THE FIRST PLACE?
SMILES
MOM THEY'RE SILLY
YOU NOTICED?!
I THOUGHT I SHOULD HELP AROUND A LITTLE.
'CAUSE ALL WE EAT IS CHEAP, PLAIN STUFF.
IS THAT SO WRONG?!

DON'T WORRY! WE ALWAYS GET LEFTOVERS FROM THE CAFé!
.....
HOW SURPR-ISING.
I DIDN'T THINK HE'D BE WORRYING ABOUT FOOD COSTS...
DOESN'T REALLY MATTER. I'LL BE LEAVING SOON ANYWAY.
HUH?
I'LL GET A PART-TIME JOB SOMEWHERE, SAVE MONEY, AND MOVE OUT.
...WHY?
EIGHT PEOPLE WOULD THINK YOU'D BE MY WIFE IF I STAYED.

I DON'T WANNA STAY!
I'D BE A FREELOADER FOREVER!
IT'S...
IT'S NOT LIKE WE WANT YOU TO LEAVE.
...WHAT'LL YOU DO WHEN YOU LEAVE?
Ha ha ha ha
I'LL LIVE BY MYSELF.
WHAT?!
AS IF SOMEONE WHO'S INCAPABLE OF CALCULATING 2000 MINUS 1120 YEN CAN SURVIVE ALONE.
EXCUSE ME!

BU RN
AH, YES?
Touch
OUCH!
WHA...
ARE YOU OK?!
Touch
OH, I'M FINE!
LET'S SEE. YOU WANTED ONE?
ER... YES.

PULLS
THAT SHOULD BE 560 YEN...
ARE YOU DUMB?!
YOU JUST BURNT YOURSELF, DIDN'T YOU?!
BUT THE CUSTOMER...
OI, YOU MIDGETS OVER THERE!!
WHAT?!
WHATCHU WANT, KONATSU?!
LOOK AFTER THE STAND FOR A BIT!!

W--
WAIT A...
SQUEEK
ZAAHH
!
JUST GIVE ME YOUR HAND.
YOU'RE BEING SO ROUGH...
IT'S NOTHING SERIOUS, REALLY...
GEEZ. WHY'D YOU HAVE TO BE SO CLUMSY?

...I DUNNO.
MAYBE BECAUSE NO ONE SUPERVISED ME?
WERE YOU BORN A MORON?

I really don't understand...
... KO-NATSU.
PULLS AWAY
WHAT?
MY HAND...
I'M TAKING A BREAK!
HUH?

...Things have really changed between us
I'M GOING BACK.
WHAT? WAIT A SEC!
And somehow, eight people caught wind of it and thought it true without solid proof
There's been so much gossip since the time I peeked in on his bath
It's impossible to get beat up 'cause of him.
hearing him worry about the cost of food, it doesn't seem like he's a gang leader at all
After seeing him be the victim of the gossip,

.....
Though there may be some bad points about him...
Isn't he just really nice guy...?
おねはは

CHEEEEEERS!
JUST 'CAUSE HE CAN POUR A LIL' TEA.
YOU...
KIDDING.
GOOD WORK, KONATSU-KUN!
YOU HELPED A BUNCH!
MMM...
THANKS.
I WOULD'VE JUST LEFT THE BURN ALONE IF YOU DIDN'T HELP. SORRY FOR THE TROUBLE.
.....
IT'S NOTHING.

HEEEY!
HEY, KONATSU...
.....
.....
WHA--
BU-CHAN! SHUN-KUN!
I CAME!
♡
YOU...
it's so well...
'EVENING!
WE'RE HERE.
ALL THE NEIGHBOURS ARE HERE.
wa ha ha ha
IT SURE IS BUSY.

KONATSU!
PLAY YOUR GUITAR!
WHAT?!
YOU BROUGHT IT?!
I THOUGHT YOU WERE LOOKING AFTER THE STAND!!
BUT I THOUGHT YOU SHOULD PLAY FOR THE HANAMI!!
WHAT KIND OF EXCUSE IS THAT?!
AWW! PLAY, KONATSU!
LEMME HEAR TOO!
AH, THE GUITAR. BEST THING SINCE SLICED BREAD.
I ABSOLUTELY REFUSE TO PLAY!!
HE'S GOOD AT PLAYING THE GUITAR! HIS SINGING'S GOOD TOO!
HE CAN SING TOO?!

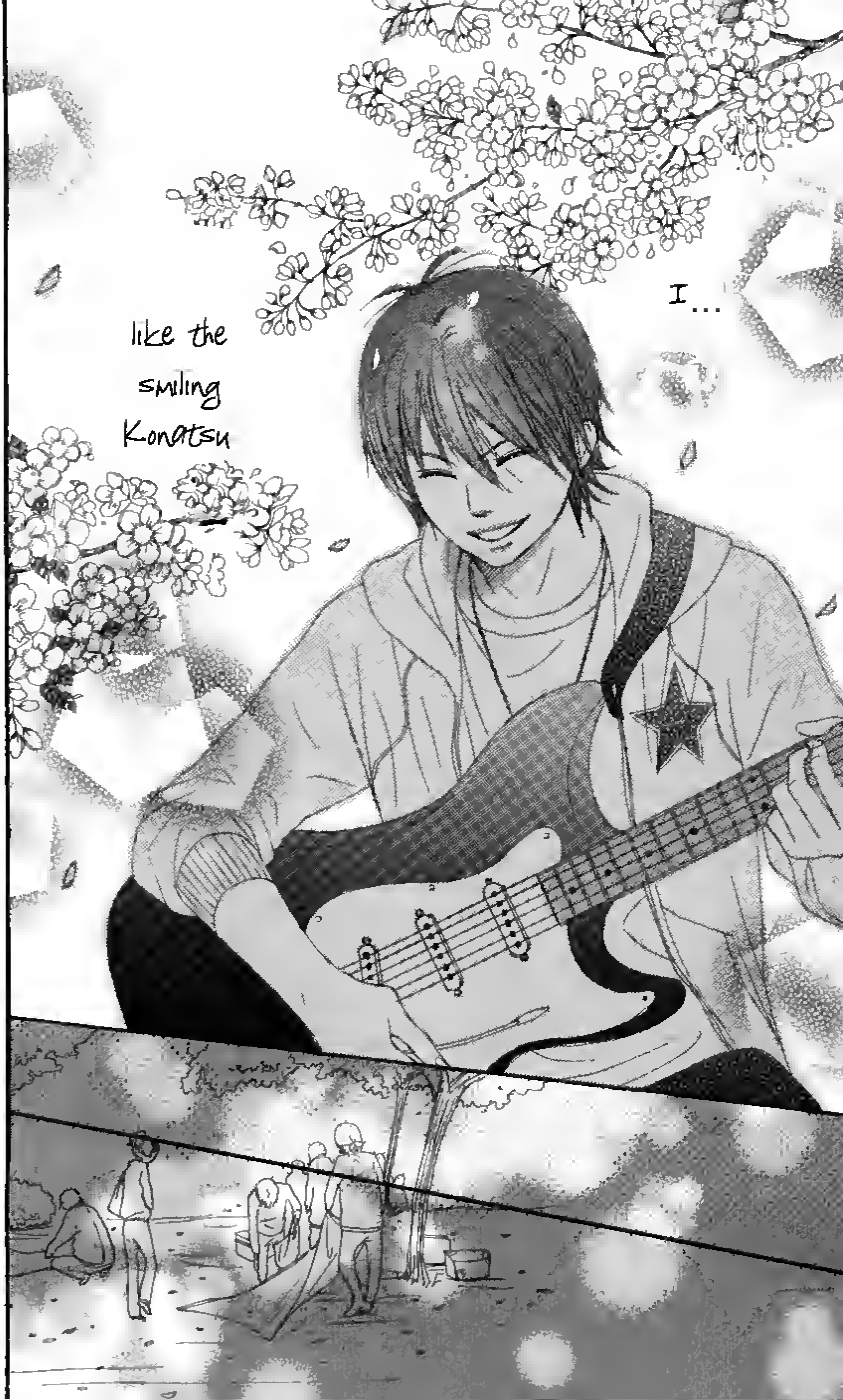
IT'S BEEN SO LONG; I WANNA LISTEN AS WELL!
COME ON, THEY SLAVED TO BRING THE GUITAR HERE!
I'M NOT PLAYING!!
THERE'S NO AMP HERE ANYWAY; YOU WOULDN'T HEAR A THING.
MEH. IT REALLY DOESN'T REALLY MATTER.
... WHATCHU SAY?
Swallow
munch munch
YOU'RE ALL TALK ANYWAY.
WHA--
STILL DON'T WANNA PLAY?
Evil Grin
I'LL PLAY.

...Amazing.

I've never heard such god-awful singing.
MY EARS ARE BLEEDING.
HE MANAGES TO MISS NOTES ON A SONG I DON'T EVEN KNOW.
THAT TAKES TRUE TALENT.
H-HE'S NOT REALLY GOOD, IS HE...
Not that I'm expert or something.
INCREDIBLE, KONATSU-KUN!!
YOU CAPTURED MY HEART AND MOVED MY SOUL, KONATSU!!
IT WAS SO TOUCHING!!
HUH?
わら
わら
I'VE RELIVED MY YOUTH!!
ENCORE!!
HE'S REALLY POPULAR.

Hmm.
Do it again!
That's awesome, Konatsu!
SEEMS LIKE HE LIKES MUSIC.
OH, WELL.
Ha ha ha

It'd be great...
if he could laugh like this all the time
Play a song from a manga!
What song?
Oh, I've got one.


I...
like the smiling Konatsu

HEY,
CAN'T YOU WORK AT HOME, KONATSU?
HUH?
HELP OUT AT THE SHOP. YOU'D GET PAID FOR WORKING.
IT'D BE A LIVE-IN PART-TIME JOB.
SOUND GOOD?
I WON'T PEEK IN DURING YOUR BATHS EITHER.
YOU'D BETTER NOT.
SO
YOU DON'T NEED TO LEAVE.

I THOUGHT YOU COULDN'T GET A GUY IF I WAS AROUND?
.....
... NOT BEING ABLE TO GET A BOYFRIEND...
HAS MORE TO DO WITH MY OWN FAULTS, I THINK.
ふぉ
SO YOU'VE NOTICED.

It seems my own spring's still far from reach,
It's not so bad
but it's warm and the cherry blossoms are in full bloom.
HUH?
IT WAS JAPANESE.
YOU'RE AWESOME, KONATSU.
TO THINK THAT YOU CAN SING IN ENGLISH.
.....
OH, SERIOUSLY?!
<<To be continued>>